

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 55

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 4.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionslarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En-Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 4.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 195849–195884.
Arminster AG., Zug

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza No 2 del DEP concernente l'importazione d'animali, prodotti animali e oggetti.
France: Taxe sur la valeur ajoutée

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung von 3 Anteilscheinen Nrn. 53638/40 zu je Fr. 1000 nom., der Genossenschaftlichen Zentralbank, Basel, lautend auf Frau Rita Meier-Gerber, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. Februar 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d.h. bis 10. Februar 1964, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Anteilscheine nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (122)

Basel, den 7. Februar 1963.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000, zugunsten von Frau Emma Pfäffli-Schüpbach, Grund, Wynigen, eingetragen den 17. Dezember 1962, Beleg I/4062, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Wynigen-Grundbuchblatt Nrn. 997–1004, 1006; Maximalzinsfuß 6%.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (176)

Burgdorf, den 4. März 1963.

Der Gerichtspräsident II:
Morgenthaler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 3. November 1913 für Fr. 4000, Bel. 5/21 und U/630, haftend in der 1. Pfandstelle auf Rüderswil-Grundbuchblatt, Nrn. 453 und 428, des Ernst Siegenthaler, Gottfried's, Landwirt, und der Erbgemeinschaft des Fritz Siegenthaler, Hinterer Blindenbach, Gemeinde Rüderswil, und lautend zu Gunsten des Gottfried Siegenthaler, Landwirt, daselbst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (165)

Langnau im Emmental, den 27. Februar 1963.

Richteramt Signau in Langnau i. E.,
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Die Namenaktie Nr. 179 mit Coupons Nr. 12 und ff. der Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zug, à nom Fr. 400.—, wird vermisst. Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen bis längstens 8. September 1963 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (167)

Zug, den 1. März 1963.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller.

Vermisst wird: Schuldbrief AA Nr. 9566 von nom. Fr. 4000, errichtet am 21. Februar 1951 und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 25 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 487 an der Alpenstrasse 12, in Cham, der Eigentümerin Frau Olga Völker-Fricker und Friedrich Robert Fricker-von Allmen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen bis längstens 8. März 1964 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (175)

Zug, den 5. März 1963.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Inhaberoobligationen der Zürcher Kantonalbank bewilligt:

Fr. 5000 zu 3½%, Nr. B 966160, dat. 18. September 1958, mit Jahrescoupons per 10. Oktober 1962 und ff.;

Fr. 5000 zu 3½%, Nr. C 812655, dat. 25. Januar 1961, mit Jahrescoupons per 20. April 1963 und ff.;

Fr. 1000 zu 4%, Nr. 463186, dat. 1. März 1958, mit Jahrescoupons per 10. Juni 1962 und ff.;

Fr. 1000 zu 4%, Nr. 452522, dat. 30. November 1957, mit Jahrescoupons per 20. Januar 1963 und ff.;

Fr. 1000 zu 3%, Nr. 490362, dat. 21. Januar 1959, mit Jahrescoupons per 20. April 1963 und ff.;

je Fr. 1000 zu 3½%, Nr. 559431/35, dat. 23. Dezember 1960, mit Jahrescoupons per 20. März 1963 und ff.;

je Fr. 1000 zu 3½%, Nr. 550151/52, dat. 18. August 1960, mit Jahrescoupons per 10. September 1962 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (171)

Zürich, den 26. Februar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur inconnu de l'obligation 3% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 151 013, du capital de fr. 1000, établie au nom de Jeanne Bersier, épouse de Benjamin, à Cugy, à l'échéance du 2 mars 1962, munie des coupons annuels au 2 mars 1961 et 1962, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (171²)

Estavayer-le-Lac, le 1^{er} mars 1963.

Le président du Tribunal:
Marcel Reichlen.

La pretura di Lugano-Campagna, in relazione all'istanza 26 corr. mese (26 febbraio 1963) del debitore signor Passardi Giulio, di Carlo, a Gravesano (rapp. dallo studio legale Tettamanti, Spiess, Dotta, Lugano) ed agli art. 981 e segg. CO, 2 LAC e 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore iscritto al N° 826 del 27 marzo 1957 per l'importo di fr. 5000, dipendente da rog. N° 69 dell'avv. Fulvio Antognini, Bellinzona, del 14 marzo 1957, pagato, dichiarato smarrito e gravante i seguenti beni di proprietà dell'istante, in territorio del comune di Gravesano:

N° 378 - Ronchetto - coltivo	1126 m ²
N° 378 A Ronchetto - villa	135 m ²
N° 378 B Ronchetto - casa d'abitazione	43 m ²
N° 378 e	
N° 379 - Chioso di dentro - coltivo	116 m ²
N° 379 A Chioso di dentro - abitazione	25 m ²
N° 386 a Chioso di dentro - coltivo	60 m ²
N° 387 a Chioso di dentro - coltivo	123 m ²
N° 388 - Chioso di dentro - coltivo	90 m ²

a volerlo produrre a questa pretura entro il 10 agosto 1963, sotto comminatoria di ammortamento. (164)

Lugano, 28 febbraio 1963.

Per la pretura di Lugano-Campagna,
il segretario-assessore: Brenno Pelloni.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Februar 1963 wurden die vermissten 3 Inhaberoobligationen zu je sFr. 1000, à 4½%, Crédit Foncier Franco-Canadien, Montreal, 1959, Nummern 20492/91, mit Jahrescoupons per 15. Oktober 1960 und ff., als kraftlos erklärt. (172)

Zürich, den 28. Februar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Februar 1963 wurde die vermisste Namenaktie Nr. 31 631 der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, lautend auf Prof. Dr. François Lasserre, 5, chemin de Longeraie, Lausanne, über nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 6 u. ff. und Talon, als kraftlos erklärt. (173)

Zürich, den 26. Februar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

25. Januar 1963.

Stadelmann & Co., Repra-Studio Graphice, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Werner Stadelmann, von Elgg (Zürich), in Zürich 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ruth Drudi, von und in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 30 000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an die Kommanditistin Ruth Drudi. Erstellung von Reproduktionen für Offset- und Tiefdruck; Ausführung von Gross-Vergrößerungen. Müllerstrasse 34.

28. Februar 1963. Selbstklebefolien.

Zentak AG (Zentak SA) (Zentak Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und den Vertrieb von selbstklebenden Übertragungsfolien und Selbstklebefolien sowie anderen Hilfsmitteln, die zur Rationalisierung in der Herstellung von technischen und anderen Plänen und deren Normierung dienen können, und zwar im In- und Ausland. Sie kann zur Erreichung ihres Zweckes alle Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen, insbesondere Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen. Sie kann sich auch an gleichartigen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft hat am Tage ihrer Errichtung mit einem Gründer einen Vertrag abgeschlossen, dessen wesentlicher Inhalt darin besteht, dass dieser der Gesellschaft von ihm entwickelte Selbstklebefolien und selbstklebende Übertragungsfolien zum Gesteuerungspreis zu liefern hat, dass er Lieferungen an eine bestimmte dritte Firma über die Gesellschaft auszuführen hat und dass die Gesellschaft die von ihr benötigten Folien ausschliesslich bei ihm bezieht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Kienast, von Basel, in Kileberg (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Fred Baur, von Höfen (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Militärstrasse 84, in Zürich 4.

28. Februar 1963. Vegetarisches Restaurant.

Gleich A.G., in Zürich 8 (SHAB, Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3071). Führung eines vegetarischen Restaurants usw. Die Generalversammlung vom 14. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 5000 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Manfred Egon Gleich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wwe. Kreszentia Gleich, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Februar 1963.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zurich) (European General Reinsurance Company of Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 385). Die Generalversammlung vom 5. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist in der Hauptsache der Betrieb jeder Art von Rückversicherungen. Ferner kann die Gesellschaft sich an Versicherungsunternehmen beteiligen und jede Art von Direktversicherung betreiben mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Francis Niquille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Gottfried Albert Ott. Er ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Ralph Ochsenbein, von Fahrni (Bern), in Oberrieden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Albrecht, von und in Zürich.

28. Februar 1963.

Affida Verwaltungsbank, in Zürich 1 (SHAB, Nr. 32 vom 8. Februar 1956, Seite 363). Die Generalversammlung vom 22. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt. Cesar Tuchscheid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. Februar 1963.

Baer Industrie-Produkte A.G., in Bern. Einfuhr von und Handel mit Giessereimaterial, Giessereiprodukten, Hebewerkzeugen und verwandten Artikeln usw. (SHAB, Nr. 111 vom 14. Mai 1951, Seite 1212). Pierre Albert Zanello ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Robert Rouceray (bisher Vizepräsident), zum Vizepräsidenten Erwin Leuenberger (bisher Mitglied). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hélène Leuenberger geb. Cassiot, Ehefrau des Erwin Leuenberger, von Ursenbach, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Quartiergasse 5.

27. Februar 1963. Autozubehör, Sicherheitsgurten usw.

Safe Production AG., in Bern. Produktion von Auto-Zubehörteilen aller Art, insbesondere von Sicherheitsgurten usw. (SHAB, Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1126). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB, Nr. 12 vom 20. Februar 1963, Seite 523) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1963. Liegenschaften.

Claraeq G.m.b.H., in Bern. Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB, Nr. 225 vom 27. September 1951, Seite 2170). Etienne Chavannes ist nicht mehr Gesellschafterin. Von ihrer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind je Fr. 5000 an die neuen Gesellschafter Hubert Chavannes, der nicht mehr Geschäftsführer ist und dessen Unterschrift erloschen ist, und die Kollektivgesellschaft «Gertsch & Co.», in Bern, übergegangen. Von der Stammeinlage von Florence de Rham geb. Chavannes von Fr. 1000 sind Franken 2000 an die Kollektivgesellschaft «Gertsch & Co.», in Bern, übergegangen.

Arlette de Rham und Huges de Rham sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 2000 sind ebenfalls an die Kollektivgesellschaft «Gertsch & Co.», in Bern, übergegangen. Gesellschafter sind nun: Florence de Rham geb. Chavannes, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Berthe de Rham, nun in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Hubert Chavannes mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und «Gertsch & Co.», Kollektivgesellschaft, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Februar 1963 entsprechend geändert. Max Albert Gertsch, von Lauterbrunnen, und Adolf Gisiger, von Messen, beide in Spiegel, Gemeinde Köniz (beide neu), sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 39 (bei «Gertsch & Co.»).

28. Februar 1963.

Société anonyme Immobilière et Commerciale de l'Armée du Salut en Suisse (Immobiliën- & Handels-Aktiengesellschaft der Heilsarmee in der Schweiz), in Bern (SHAB, Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3681). Reginald Woods, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsidentin wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Violet Minnie Stobart geb. Davey, britische Staatsangehörige, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

28. Februar 1963. Kunststoffe, Papiere usw.

A. Richner, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Engros-Handel mit Papierwaren usw. (SHAB, Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 598). Die Firma lautet nun «Multitherm» A. Richner. Neue Geschäftsnatur: Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen. Engros-Handel mit Papieren, Papierwaren, Kartonagen und verwandten Artikeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emma Richner-Lienhard, und Roger Richner, beide von Happerswil, in Bern.

28. Februar 1963.

Zihler A.G. Sackfabrik-Bern, in Bern (SHAB, Nr. 47 vom 26. Februar 1963, Seite 581). Albert Zihler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Zihler (bisher Prokurist), als Präsident, und Helene Zihler-Ziegler (bisher Prokuristin), als Mitglied. Werner Zihler zeichnet einzeln und Helene Zihler-Ziegler führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten. Ihre Prokuren sind erloschen.

28. Februar 1963.

Galenica AG, vernalis Collaboration Pharmaceutique S.A., Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB, Nr. 21 vom 30. Januar 1962, Seite 305), mit Hauptsitz in Bern. Zu einem Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist ernannt worden Hans Keller (bisher Vizedirektor).

28. Februar 1963. Oelfeuerungen usw.

Just & Co., in Zollikofen, Montage von Oelfeuerungen und Service, Ausführung von Tankrevisionen. Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2891). Herman Johann Rechsteiner ist am 18. Februar 1963 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Emil Just, von Valendas, in Zollikofen, ist als neuer Gesellschafter eingetreten.

Bureau Biel

28. Februar 1963. Reisen, Transporte.

Thommen & Kupferschmid AG, in Biel, Betrieb eines Reise- und Transportunternehmens, namentlich Durchführung von Gesellschaftsfahrten mit Autocars (SHAB, Nr. 91 vom 21. April 1961, Seite 1155). Neues Geschäftsdomizil: Hugstrasse 3.

28. Februar 1963. Stahl, Maschinen usw.

Notz & Co. A.G. (Notz & Co. S.A.), in Biel, Vertretungen von und Handel mit Stahl und anderen siderurgischen Erzeugnissen sowie Maschinen und Kunststoffen (SHAB, Nr. 31 vom 7. Februar 1962, Seite 395). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: René Petermann, von Les Breuleux (Bern), in Biel; Charles Vermeille, von Bémont (Bern), in Biel, und Arthur Zimmermann, von Eggerberg (Wallis), in Biel.

Bureau Büren an der Aare

28. Februar 1963.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Busswil, Zweigniederlassung in Busswil bei Büren (SHAB, Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3695). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Samuel Freiburg und Hans Tschanz sind erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Alfred Fankhauser, von Trub, in Trachselwald, und Fritz Zurflüh, von Wynigen, in Zollikofen; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der Prokuristen.

Bureau de Courtclary

28 février 1963. Epicerie, mercerie, vins.

Denis Charpillot, à Cortébert, épicerie, mercerie, vins (FOSC, du 30 juillet 1935, N° 175, page 1916). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 février 1963. Boulangerie, épicerie.

A. Bühlmann, à Sonvilier, boulangerie, épicerie (FOSC, du 10 avril 1945, N° 32, page 809). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 février 1963.

Banque Populaire Suisse, succursale de Tramelan (FOSC, du 26 mai 1961, N° 120, page 1493), société coopérative, avec siège central à Berne. La direction générale a nommé fondé de pouvoir du siège de Tramelan, Bernard Jacot, de La Chaux-de-Fonds, La Sagne et La Ferrière, à Tramelan. Il engagera le siège de Tramelan et ses agences par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer. La signature collective par procuration conférée à Roland Burkhard est radiée.

28 février 1963. Denrées coloniales, chaussures, etc.

La Ménagerie, Jean Degonnois & Cie, à St-Imier, denrées coloniales, chaussures, mercerie et articles de ménage, société en commandite (FOSC, du 10 novembre 1919, N° 261, page 2919). La société est dissoute depuis le 1^{er} mars 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 février 1963. Boucherie.

A. Schmoeker, à Tramelan, boucherie-charcuterie (FOSC, du 27 mai 1913, N° 122, page 1194). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Interlaken

25. Februar 1963.

Berner Oberland-Bahnen, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 302 vom 21. Dezember 1960, Seite 3699). Aus der Verwaltung sind Armand von Ernst und Eduard Rüfenacht ausgeschieden. Die Unterschrift von Armand von Ernst ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Fritz Anliker, von Gondiswil, und Max Häni, von Wengi b. Büren, beide in Bern,

sowie Rudolf Märkle, von und in Grindelwald. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Ernst Ganz, bisher Mitglied, und neuer Vizepräsident Max Häni. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Einzelunterschrift führt Ierner der Direktor Dr. Walter von Arx. Zum Kollektivprokuristen wurde ernannt Paul Simmler, von Zürich und Wiesendangen, in Matten bei Interlaken. Er zeichnet mit dem Kollektivprokuristen Gustav Ritschard und Heinrich Meier zu zweien. Der Sekretär des Verwaltungsrates, Hans Knecht, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Laupen

27. Februar 1963.

Polygraphische Gesellschaft (Société Polygraphique) (Società Poligrafica) (The Polygraphic Company), in Laupen, Druckerei und Verlagsanstalt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390). Dr. Rolf Lüthi, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Burn, von Adelboden, in Laupen, und Hans Brand, von Trachselwald, in Genf. Die Unterschrift des Karl Bieler ist erloschen.

Bureau de Moutier

28 février 1963. Métaux.

Boillat S.A., à Reconvilier, achat, fonte, transformation et vente de tous métaux (FOSC. du 16 janvier 1963, N° 12, page 139). Joseph Flach, de Bâle, à Reconvilier, a été nommé fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur général, de l'ingénieur-directeur et des fondés de pouvoir.

28 février 1963. Bar-café.

Nadège Gilliéron, à Tavannes. La titulaire est Nadège Gilliéron née Charpillot, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jean-Jacques Gilliéron, d'Aigle et Yverne, à Tavannes. Exploitation du bar à café Calvado, 10, Grand Rue.

28 février 1963. Vins, spiritueux, distillerie.

Serge Carnal, à Tavannes, commerce de vins, de spiritueux en gros et eaux minérales (FOSC. du 23 décembre 1959, N° 299, page 3578). La maison ajoute à son genre d'affaires la distillerie.

Bureau Nidau

26. Januar 1963.

Asam Reissverschlussfabrik, Alex. Brero, Kommanditgesellschaft, in Nidau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Oktober 1962 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alexander Brero, von Winterthur, in Ipsach. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist die «A.C.S.E. Holding A.G.», in Glarus. Reissverschlussfabrik. Schützenmattweg 10.

26. Februar 1963. Bauunternehmung.

Gino Migliorini, in Safnern. Inhaber der Firma ist Gino Migliorini, von Italien, in Safnern. Bauunternehmung. Schaumburg.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Februar 1963. Holzwaren.

Eyer Fritz, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Fritz Eyer, von Riggisberg, in Münsingen. Holzwarenfabrikation.

Bureau Thun

22. Februar 1963.

Spar- und Leihkasse in Thun, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1995). Die Prokura von Werner Maurer ist erloschen. Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an Peter Jossi, von Grindelwald, in Thun. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

22. Februar 1963. Bäckerei usw.

Alfred Schaller, bisher in Biglen. Bäckerei, Konditorei, Handlung und Biscuitsfabrikation (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1948, Seite 2963). Die Firma hat den Sitz nach Heimberg verlegt. Inhaber ist Alfred Schaller, von Walkringen, in Hilterfingen. Neue Geschäftsnatur: Spezialitäten-Bäckerei mit Engrosvertrieb. Stockhornstrasse.

Bureau Trachselwald

6. Februar 1963. Baugeschäft.

Trüssel & Cie., in Huttwil. Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957, Seite 1634). Die Gesellschaft wurde rückwirkend auf den 1. Januar 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ernst Trüssel, geb. 1934, von Sumiswald, in Huttwil, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär ist Wwe. Martha Trüssel geb. Langenegger, von Sumiswald, in Huttwil. Ihre Kommandite beträgt Fr. 1000 und ist liberiert durch Verrechnung mit einem Teil der bisherigen Geschäftseinlage in der Kollektivgesellschaft.

Zug - Zoug - Zugo

1. Februar 1963.

Beringer-Hydraulik R. Beringer & Co., in Zug, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Anlagen usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1960, Seite 2130). Kommanditgesellschaft. Die Kommanditäre Stanislaus Sindelar-Meyer und Wilfried Burkhard sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 20 000 sind erloschen. Kurt Sterl, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (Deutschland), ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 60 000 eingetreten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

7. Februar 1963. Vertretungen.

Ernst Merz & Co., in Dornach. Ernst Merz-Siegrist, von Leimbach (Aargau), in Dornach, und die «Leichtbaustoffe A.G.», in Basel, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 begonnen hat. Ernst Merz-Siegrist ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die Firma «Leichtbaustoffe A.G.» ist Kommanditärin mit einer Kommandite von Franken 50 000. Die Gesellschaft wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Merz-Siegrist mit Einzelunterschrift vertreten. Vertretungen. Hügelweg 10.

Bureau Grenchen-Bettlach

27. Februar 1963.

Immobilien A.G. «Grehet», in Bettlach (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2850). Die Verwaltungsräte Hilda Kummer-Güggi und John Kummer sind zurückgetreten und Max Kummer ist gestorben; ihre Unterschriften sind

erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Bruno Kummer, von Bettlach, in Grenchen, als Präsident, und Dr. Franz Kummer, von Bettlach, in Solothurn, als Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1963. Bauunternehmung, Zimmerei usw.

E. Meyer-Wyss A.G., in Grenchen. Bauunternehmung mit angeschlossener Zimmerei, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2283). Hans Rudolf Graf, von Kättigen (Aargau), in Grenchen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Februar 1963. Waren aller Art usw.

Amhof & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2236). Rudolf Kilehrrer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 und seine Prokura sind erloschen. Neu tritt als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 und zugleich als Einzelprokurist ein: Fred Wyss, von Oberrüti, in Münchenstein. Einzelprokura wurde erteilt an Willy Lüscher, von und in Basel. Neues Domizil: Malzgasse 25.

27. Februar 1963.

Akzesso Finanzierungs-G.m.b.H., in Basel, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3721). In der Gesellschafterversammlung vom 27. Februar 1963 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Dr. Hans-Heinz Ewerwahn ausgeschieden. Sein Stammanteil von Fr. 50 000 ist an den Gesellschafter Werner Arthur Arnold-Otto übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 200 000 beträgt. Das Stammkapital, das nun aus einer einzigen Stammeinlage besteht, wurde auf Fr. 400 000 erhöht.

28. Februar 1963. Restaurant.

H. Schwarz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Schwarz-Janssen, von und in Basel. Restaurant. Oberalpstrasse 117.

28. Februar 1963. Plexiglaswaren.

Celloplex, Alma Zimmermann, in Basel. Fabrikation von Plexiglaswaren (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1954, Seite 407). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Ed. Zimmermann, Celloplex», in Basel, erloschen.

28. Februar 1963. Plexiglaswaren.

Ed. Zimmermann, Celloplex, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Zimmermann-Zihlmann, von Leibstadt, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Celloplex, Alma Zimmermann», in Basel, übernommen. Verarbeitung von Kunststoffen. Alemannengasse 23.

28. Februar 1963.

Genossenschaft Kyklos-Verlag, in Basel. Herausgabe der Zeitschrift Kyklos (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 2031). Aus der Verwaltung ist Dr. Rudolf Frei ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt Prof. Dr. Jacques Stohler, von Muttens, in Basel, Sekretär und Kassier. Er führt Einzelunterschrift.

28. Februar 1963.

Auto-Finanz A.G., in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 176). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

B. Braun International A.G. (B. Braun International S.A.) (B. Braun International Ltd.), in Liestal. Durchführung von Beteiligungs- und Finanzierungsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1961, Seite 2688). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1962 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss der der Urkunde beigefügten Bilanz per 20. Dezember 1962 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «B. Braun International G.m.b.H.», in Liestal.

27. Dezember 1962. Beteiligungen.

B. Braun International G.m.b.H. (B. Braun International S.à r.l.) (B. Braun International Ltd. Liability Co.) (B. Braun Internationale S. a g. l.) (B. Braun Internacional Soc. Ltda.), in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1962 hat die «B. Braun International A.G.», in Liestal, sich nach Massgabe der Artikel 824 ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 20. Dezember 1962. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und den Erwerb internationaler Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften auf dem Gebiet der Blutplasma- und der Erzeugung von Ersatzstoffen und Behältern für Blutplasma und dergleichen, die Durchführung von Finanzierungsgeschäften und die Verwaltung von Patenten. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «B. Braun International A.G.» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf der Grundlage der Statuten beigefügten Bilanz per 20. Dezember 1962. Die Aktionäre treten der G.m.b.H. als Gesellschafter bei nach Massgabe des Aktienkapitals in der Höhe von Fr. 50 000. Durch Einzahlung von je Fr. 50 000 zweier Gesellschafter erhöht sich das Stammkapital auf Fr. 150 000. Gesellschafter sind: Otto Braun und Dr. Bernd Braun, beide deutsche Staatsangehörige, in Melsungen (Deutschland), je mit einer Stammeinlage von Fr. 74 000, sowie Alfred Freihöfer, deutscher Staatsangehöriger, in Melsungen (Deutschland), und Dr. Manfred Veit, von Liestal und Basel, in Liestal, je mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Alfred Freihöfer und Dr. Manfred Veit sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Emilie Strasser, von und in Basel, Geschäftslokal: Tiergartenweg 14 (bei Dr. M. Veit).

27. Februar 1963. Kurzwaren.

Karl Würthner, in Aesch. Kurzwaren en gros (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1951, Seite 2991). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rosa Würthner», in Aesch (Basel-Landschaft), übernommen.

27. Februar 1963. Kurzwaren.

Rosa Würthner, in Aesch (Basel-Landschaft). Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Rosa Würthner-Vögtli, von Genèpen (Solothurn), in Aesch (Basel-Landschaft). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Karl Würthner», in Aesch. Kurzwaren en gros. Krebsenbachweg 23.

27. Februar 1963. Gasthaus, Metzgerei.
Alfred Heinemann-Eglin, in Sissach, Gasthaus zum Eidgenossen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1924, Seite 1844). Diese Einzelfirma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

27. Februar 1963. Gasthaus, Metzgerei.
Alfred Heinemann-Rieder, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Heinemann-Rieder, von Bemwil, in Sissach. Betrieb des Gasthauses zum Eidgenossen, Metzgerei und Wursterei. Kirchgasse 17.

27. Februar 1963.
Handels- und Industrietreuhand A.G., in Liestal, Besorgung sämtlicher in den Tätigkeitsbereich eines Treuhandunternehmens fallenden Geschäfte usw. (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 990). Kollektivprokura wurde erteilt an Helmut Mohler-Oes, von Liestal, in Sissach.

27. Februar 1963. Bauarbeiten.
Ziegler A.G., in Liestal, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau und Belagsarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343/44). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Februar 1963 wurde das Aktienkapital von Franken 500 000 durch Ausgabe von 250 voll einbezahlten Namenaktien zu Franken 1000 auf Fr. 750 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 750 000 und ist eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Februar 1963.
Gebr. Natterer, Hoch- & Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Augst (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Kaiseraugst (Aargau). Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung gelöscht.

27. Februar 1963.
Natterer A.G., Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Augst (Basel-Landschaft). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Natterer A.G., Hoch- und Tiefbau», mit Sitz in Kaiseraugst, welche den Betrieb eines Baugeschäftes sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften bezweckt und am 29. Oktober 1962 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3216), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 6. Oktober 1962 in Augst eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen zu zweien: Dr. jur. Walter Heinrich Vock-Willener, von Sarmenstorf (Aargau), in Basel, Verwaltungsratspräsident; Bernhard Natterer, Verwaltungsratsdelegierter, und Clara Natterer, Verwaltungsratsmitglied, letztere zwei von und in Kaiseraugst, sowie die Prokuristen Hermann Stamm, von Schleithelm (Schaffhausen), in Kaiseraugst, und Peter Neff, von Gonten (Appenzel I.-Rh.), in Rheinfelden. Geschäftslokal: Rheinstrasse 42.

1. März 1963.
Neon-Henzer, in Allschwil, Fabrikation von Neon-Beleuchtungen (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1962, Seite 788). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 389) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

1. März 1963.
«Humus»-Hauri, in Münchenstein, Vertrieb von Blumentopferde, Torf-Humusdünger (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 359). Da die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. März 1963. Autotransporte.
Walter Germann, in Merischausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Germann, von und in Merischausen. Autotransporte (Güter). Hauptstrasse 61.

Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Februar 1963. Beteiligungen.
Monoca AG, in St. Moritz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

28. Februar 1963. Beteiligungen.
Technopulp AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

28. Februar 1963. Technische Beratungen usw.
Nigg & Bättig, in Chur, technisches Büro, technische Beratungen, Berechnungen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1960, Seite 2801). Diese Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation inzwischen beendet worden ist, wird die Firma gelöscht.

28. Februar 1963. Ingenieurbüro usw.
Prader & Co. AG., in Chur, Ingenieurbüro und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 218 vom 23. Oktober 1962, Seite 3037). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Peter Breuer, von Davos, und Jürg Jenatsch, von Samaden, beide in Chur.

28. Februar 1963. Finanzgeschäfte usw.
Dimnex A.-G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Messner, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Bahnhofstrasse 7 (bei Dr. Capaul).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

28. Februar 1963. Malerartikel.
Hans Fontanive & Co., in Bischofszell, Handel mit Malerartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 397). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der Firma «Hans Fontanive, Malermeister», in Bischofszell, übernommen.

28. Februar 1963.

Hans Fontanive, Malermeister, in Bischofszell (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1946, Seite 3240). Die Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hans Fontanive & Co.», in Bischofszell, übernommen. Jetzige Natur des Geschäftes ist Bau- und Dekorationsmalerei, Handel mit Malerartikeln.

28. Februar 1963. Werkzeuge, Maschinen.
Vieris & Co., in Kreuzlingen, Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2162). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

28. Februar 1963. Schuhe.
A. Rieser, in Sirmach, Schuhgeschäft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3569). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Fischingerstrasse 33.

28. Februar 1963. Technische Erzeugnisse.
Stoffel & Sohn, Inhaber F.L. Stoffel, in Horn. Herstellung und Vertrieb technischer Erzeugnisse, insbesondere von Patent- und Massenartikeln (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1960, Seite 3040). Hans Bienz, von Oberstammheim, in Horn, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1963.
Konsumentengesellschaft Ermatingen & Umgehung, in Ermatingen (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 970). An Stelle von Willy Hensch, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Rolf Singer, von und in Fruthwil, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 febbraio 1963. Costruzioni stradali, ecc.
Edilstrada S.A., in Bellinzona, costruzioni stradali, ecc. (FUSC. del 10 aprile 1962, N° 81, pagina 1072). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 21 febbraio 1963, N° 43, pagina 539).

28 febbraio 1963. Vini, liquori, ecc.
Livio Capezzoli S.A. in liquidazione, in Bellinzona, vini, liquori, ecc. (FUSC. del 10 agosto 1961, N° 185, pagina 2310). Attuale liquidatore, con firma individuale, è Rosa Capezzoli nata Stanga, da ed in Bellinzona, che subentra al coniuge Livio Capezzoli, decesso, la cui firma è estinta.

Ufficio di Biasca

25 febbraio 1963. Ferramenta, articoli casalinghi, ecc.
Sala S.A. Biasca, in Biasca, commercio e fabbricazione di ferramenta e articoli casalinghi, ecc. (FUSC. del 26 marzo 1953, N° 70, pagina 716). La firma di Emma Sala che rimane membro del consiglio di amministrazione è estinta. Dora Sala fu Plinio, da ed in Biasca, è nominata procuratrice con diritto di firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

28 febbraio 1963. Costruzioni edili, ecc.
Bazzi Diego, a Peccia (FUSC. del 20 aprile 1949, N° 91, pagina 1031), costruzioni edili e stradali. La ditta è cancellata per avvenuto decesso del titolare.

Ufficio di Locarno

25 febbraio 1963. Albergo.
Sigüora Paula-Rosa Spiess, in Minusio. La titolare è Paula-Rosa Spiess fu Theodor, da Gächlingen (Sciaffusa), a Minusio. Esercizio Albergo Casa al Lago. Brighirollo.

Ufficio di Lugano

28 febbraio 1963.
Sparta Holding S.A., a Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali (FUSC. del 27 febbraio 1963, N° 48, pagina 597). D^a Natale Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D^a Arnaldo Pellegrini, da ed in Ponte-Tresa.

28 febbraio 1963. Immobili.
Colte S.A., a Lugano, l'amministrazione di patrimoni immobiliari (FUSC. del 21 febbraio 1963, N° 43, pagina 539). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

28 febbraio 1963. Tessili.
Berlinger & Co., a Lugano, tessuti all'ingrosso ed al dettaglio, società in nome collettivo (FUSC. del 13 luglio 1962, N° 161, pagina 2011). Anna Rachele Berlinger nata Cohen, da ed in Lugano, è entrata a far parte dal 1° febbraio 1963 della società come socio.

Distretto di Mendrisio

8 gennaio 1963. Trasporti di prodotti liquidi, ecc.
Intertank di Heller & Co., in Novazzano, spedizioni e trasporti internazionali di prodotti liquidi a mezzo auto e vagoni cisterna, società in accomandita (FUSC. del 16 ottobre 1962, N° 242, pagina 2959). Andrea e Paolo Leonardi, cittadini italiani, in Piacenza (Italia), sono entrati nella società quali accomandanti, con una accomandita di fr. 23 750 cadauno, interamente liberata. La società ha modificato lo scopo come segue: spedizione e trasporti internazionali di ogni genere, in particolare di prodotti liquidi a mezzo auto e vagoni cisterna, nonché la partecipazione ad imprese similari, interessate con gli scopi sociali.

28 febbraio 1963. Merci di generi diversi.
Piccadilly S.A., in Mendrisio, acquisto, vendita di merci di generi diversi all'ingrosso ed al dettaglio, nonché la partecipazione a società similari (FUSC. del 10 marzo 1961, N° 58, pagina 706). Con decisione assembleare del 21 febbraio 1963 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in conformità.

28 febbraio 1963. Caffè.
Carla Moses-Bordoni, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Carla Moses, moglie di Micha nata Bordoni, da Gandria, in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Esercizio del caffè Rezia. Via Motta 22.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

27 février 1963. Epicerie, mercerie, etc.
Robert Failliez-Bourlhonne, à Villars-Bozon, épicerie, mercerie, tabacs, cigares (FOSC. du 22 décembre 1955, N° 300 page 3283). La raison est radicee par suite de cessation de commerce.

27 février 1963. Appareils électriques, etc.

Rochat & Cie S.A., à Mont-la-Ville (FOSC. du 25 octobre 1961, N° 250, page 3095). La signature de Samuel Zaugg, de Lützelflüh, à Soleure, directeur, est éteinte.

Bureau d'Echallens

15 février 1963.

Coopérative d'achat et d'utilisation de machines agricoles (Canma), à Oulens-sous-Echallens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat, l'entretien et l'utilisation en commun de matériel, de machines et d'instruments agricoles. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les statuts portent la date du 12 février 1963. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du caissier. **Marcel Clavel**, de et à Oulens, est président, **Henri Bigler**, de Muri (Berne) et Oulens, à Oulens, caissier, et **Paul-Ami Bezençon**, d'Oulens et Eclagnens, à Oulens, secrétaire. Locaux: au domicile du président **Marcel Clavel** à Oulens.

Bureau de Grandson

14 février 1963. Garage.

A. Buri & Cie, à Ste-Croix. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite, qui a commencé le 1^{er} novembre 1962. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable **Alfred Buri**, de Krauchthal (Berne), à Ste-Croix et pour associé commanditaire, **Jakob Weber**, de Wohlen (Argovie), à Ittigen, commune de Bolligen, avec une commandite de fr. 30 000. Exploitation d'un garage et commerce de véhicules à moteur. Adresse: 9, rue Neuve.

2 mars 1963. Bureau d'ingénieur, importation, exportation.

Pierre Breidler, à Grandson. Bureau d'ingénieur, importation et exportation de marchandises de tous genres (FOSC. du 25 janvier 1950, N° 28, page 235). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Lausanne

28 février 1963. Droguerie.

Mme G. Meichtry, à Lausanne, Droguerie du Carillon (FOSC. du 11 août 1958, page 2176). Par suite de mariage, la titulaire est **Georgette Dévaud** veuve Meichtry née Cordey, de Porsel (Fribourg), à Lausanne, femme autorisée de **Georges Dévaud**.

28 février 1963. Papiers peints.

Philippe Schuler S. & r. l., à Lausanne, papiers peints (FOSC. du 21 novembre 1960, page 3316). L'associé gérant **Ewald Schuler** est domicilié à Lausanne. **Pierre Battistolo**, de Cernier (Neuchâtel), à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec le fondé de procuration **Victor Schuler** (inscrit) ou la fondée de procuration **Hélène Jeantin**. **Hélène Jeantin**, de France, à Lausanne, est nommée fondée de procuration avec signature collective à deux avec le fondé de procuration **Victor Schuler** (inscrit), le sous-directeur **Pierre Battistolo** ou le fondé de procuration **Pierre Claude** (inscrit). Le fondé de procuration **Pierre Claude** (inscrit) signe collectivement à deux avec les fondés de procuration **Victor Schuler** et **Hélène Jeantin**; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 février 1963. Immeubles.

S.I. Villa Hélène, à Lausanne, société anonyme immobilière dissoute (FOSC. du 7 janvier 1963, page 39). L'administration fédérale des contributions ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

28 février 1963. Immeubles.

Claire Vue C., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 24 mars 1960, page 918). Le bureau est transféré à la place St-François 12 (chez B. de Chambrier, Agence Romande Immobilière S.A.).

28 février 1963. Immeubles.

Belle-Rive au Lac S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 30 juillet 1957, page 2069). L'administrateur **Louis Pache** est décédé; sa signature est radiée. **André Weber** (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 février 1963. Transports.

G. Stefani, à Pully. Chef de la maison: **Giovanni Stefani** allié **Zanetti**, d'Aquila (Tessin), à Pully. Transport de choses par véhicules automobiles. 46, chemin du Liaudoz.

28 février 1963. Coussins.

P. Chappuis-Loetscher, à Lausanne. Chef de la maison: **Paul Chappuis** allié **Loetscher**, de Rivaz, à Lausanne. Fabrication et vente de coussins vibromédical «Self-dina». 12, avenue Jomini.

28 février 1963. Objets de décoration d'intérieur, etc.

Nicole Friedrich, à Pully. Chef de la maison: **Nicole Friedrich** née **Poliakof**, femme autorisée de **Robert Friedrich**, de Cologny (Genève), à Pully. Fabrication et représentation d'objets de décoration d'intérieur et d'articles de différente nature. 10, chemin des Plateires.

28 février 1963. Produits manufacturés.

Import Export Agency S. & r. l., à Lausanne, vente, représentation, exportation, importation de produits manufacturés (FOSC. du 6 avril 1962, page 1031). Suivant décision du 29 janvier 1963, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a déclaré la société dissoute par suite de faillite.

28 février 1963. Terrassements, démolition.

P. Lachat, à Lausanne, entreprise de terrassements et démolition de bâtiments (FOSC. du 18 février 1951, page 112). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 février 1963. Autos.

Charles Saurer, Agence **Maserati**, à Lausanne. Chef de la maison: **Charles Saurer**, de Sigriswil, à Lausanne. Achat et vente des automobiles **Maserati**. 6, chemin du Closet.

28 février 1963. Vins, eaux minérales, transports.

P. Beler, à Lausanne, vins, eaux minérales, transport de choses par camions automobiles (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3212). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés au Mont s. Lausanne. En Martine, Le Mistral.

Bureau de Morges

26 février 1963. Immeubles.

S.I. Gladys S.A., à Bussigny près Lausanne (FOSC. du 8 août 1961, N° 183, page 2316). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 20 février 1963, N° 42, page 528).

26 février 1963. Laiterie, charcuterie.

Christeller Armand, à Chavannes près Renens. Le chef de la maison est **Armand Christeller**, de Saanen (Berne), à Chavannes près Renens. Laiterie-charcuterie. 36, avenue de la Gare.

26 février 1963. Gypserie, peinture.

Jaunin Armand, à Chavannes près Renens. Le chef de la maison est **Armand Jaunin**, de Fey, à Chavannes près Renens. Entreprise de gypserie et peinture. 82, avenue de la Gare.

26 février 1963. Café.

Morier Alois, à Chavannes près Renens. Le chef de la maison est **Alois Morier**, de Château-d'Oex, à Chavannes près Renens. Exploitation du Café Fédéral. 2, avenue de la Gare.

26 février 1963. Pièces détachées pour cycles.

P. Ed. Pignet, à Chavannes près Renens, accessoires et pièces détachées pour cycles en gros (FOSC. du 9 avril 1945, N° 81, page 800). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 février 1963. Agencements de magasins et de frigorifiques.

P. Diserens, à Ecublens. Le chef de la maison est **Pierre Diserens**, de Lutry, à Clarmont s. Morges. Fabrication d'agencements de magasins et de frigorifiques sur mesures. En Crochy.

Bureau de Nyon

25 février 1963.

Caisse de crédit mutuel de Bassins-Le Vaud, à Bassins, société coopérative (FOSC. du 18 septembre 1952, page 2317). **Maurice Genouvay** est président (déjà inscrit); **Maurice Mercet**, de et à Bassins, est secrétaire (nouveau). La signature de **Julien Treboux** est radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

25 février 1963.

Société immobilière Bois Fleuri Founex, à Founex, société anonyme (FOSC. du 12 février 1962, N° 35, page 435). Le domicile légal est actuellement chez **Carel-Peter Hamer**, «Bois Fleuri».

Bureau de Payerne

27 février 1963. Boucherie.

Charles Stucki, à Payerne, boucherie et charcuterie (FOSC. du 4 mars 1925, page 362). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce. La suite de l'exploitation est assumée dès ce jour, sans reprise de l'actif et du passif, par la raison «J. Sauterel», à Payerne.

27 février 1963. Boucherie.

J. Sauterel, à Payerne, boucherie-charcuterie (FOSC. du 28 avril 1958, page 1165). Adresse actuelle: rue de Lausanne 37. Cette raison reprend dès ce jour la suite de l'exploitation, sans actif ni passif, de la maison «Charles Stucki», à Payerne, radiée.

Bureau du Sentier

28 février 1963.

Ed. Jaeger, fabrique d'horlogerie et d'instruments de précision S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 4 mai 1960, N° 103, page 1362). Le fondé de pouvoir **Emile Maurer** étant décédé, ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

27 février 1963. Tissus, toilerie.

Londe & Cie, à Vevey, société en commandite, tissus et toilerie (FOSC. du 1^{er} mai 1957, page 1165). La société est dissoute dès le 25 février 1963. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 février 1963.

Garage de la Gare. J. Meyer, à Vevey. Chef de la maison: **Jean Meyer**, de Lupfig (Argovie), à Vevey. Exploitation d'un garage et d'un atelier de réparation et d'entretien de véhicules automobiles. Commerce de véhicules automobiles. Avenue de la Gare 18.

Bureau d'Yverdon

28 février 1963. Immeubles.

Beau-Lac Yverdon S.A., à Yverdon. Affaires immobilières (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2955). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 janvier 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions la radiation ne peut pas encore être opérée.

28 février 1963. Immeubles.

Pruz Menou S.A., à Yverdon. Affaires immobilières (FOSC. du 4 janvier 1963, page 21). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée ensuite de reprise, à titre universel, par l'Etat de Vaud, seul actionnaire et unique créancier, de l'actif et du passif conformément à l'article 751 du code des obligations. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales fédérale et cantonale, la radiation ne peut pas encore être opérée.

28 février 1963.

Société immobilière de Mont-Riant, à Yverdon (FOSC. du 17 septembre 1947, page 2702). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

28 février 1963.

Giovanola et Cie, Société Immobilière de la Rue du Midi, à Monthey, société en nom collectif (FOSC. du 19 octobre 1950, page 2676). **Anne-Lise Giovanola** est majeure; elle se nomme **Anne-Lise Monnay**; elle est épouse autorisée de **Théobald**, originaire de Vérossaz et domiciliée à Monthey. Sont entrés dans la société comme associés: **Henri Giovanola**, de et à Monthey; **Bernard Giovanola**, de Monthey, à Lausanne; **Yvonne de Kalhermatten** née **Giovanola**, de Sion, à Monthey, épouse autorisée de **Victor**; **Nicole Giobellina** née **Giovanola**, de Belmont-Lausanne, à Pully, épouse autorisée de **Jean**; **Jacqueline Delaloye** née **Giovanola**, de Sion, à Monthey, épouse autorisée de **Henri**; **Janine Petriccioli** née **Giovanola**, d'Orsières, à Monthey, épouse autorisée de **Gérard**. La signature de **Mare Giovanola** est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de **Joseph Giovanola** (inscrite) ou par les signatures collectives à deux de **Baptiste Giovanola**, **Raymond Giovanola** (inscrites), **Henri Giovanola** et **Henri Delaloye**, de Sion, à Monthey, fondé de pouvoir.

Genf - Genève - Ginevra

27 février 1963. Participation à toutes entreprises.

Traderopa SA, à Genève, participation à toutes entreprises immobilières, etc. (FOSC. du 21 décembre 1961, page 3711). Le siège social a été transféré à Zurich (FOSC. du 21 février 1963, page 534). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

27 février 1963. Participation financière à toute entreprise chimique. **Chemical Design SA**, à Genève, participer financièrement à toutes entreprises de l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 20 janvier 1961, page 207). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1963. Participations financières.

Raaval SA, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2928). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1963. Exploitation d'agence, etc., pour le fret maritime.

Ventolina SA, à Genève, exploitation d'agences générales de compagnies et de sociétés maritimes pour le fret, etc. (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2531). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1963.

Société Immobilière de la Place du Temple de Carouge, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 février 1963. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Reprise de biens envisagée: partie de la parcelle 175, de Carouge, avec bâtiments, pour le prix maximum de fr. 145 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Guilloux, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 12, rue de la Corratierie, chez Têron, Guilloux et Gauthier.

27 février 1963.

Société Immobilière Hyalis B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1650). Nouvelle raison de commerce **Société Immobilière Rue du Stand 46 bis**. But modifié: achat, vente, construction, possession et exploitation de tous immeubles en Suisse et, notamment, possession, exploitation et vente de l'immeuble dont la société est actuellement propriétaire, à Genève, 46 bis, rue du Stand et square du Stand. Statuts modifiés le 18 février 1963.

27 février 1963.

Société Immobilière Hyalis B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 février 1963. But: achat, vente, construction, possession et exploitation de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président; François Naef, de et à Genève, secrétaire et Daniel Barbey, de Chexbres (Vaud), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

28 février 1963. Réparation d'automobiles.

E. Ducret, à Genève, atelier de réparation pour automobiles et station-service (FOSC. du 7 juin 1961, page 1641). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 février 1963. Boulangerie-pâtisserie.

P. Friedli, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 juin 1958, page 1614). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 février 1963. Cycles, motos et accessoires.

M. Sandoz-Othéneret, à Genève, commerce de cycles, motos et accessoires et atelier de réparation (FOSC. du 24 mars 1961, page 655). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 février 1963. Entreprise de nettoyage.

«Handy Net» Michel Niquille, à Genève. Chef de la maison: Michel-Jean-Denis Niquille, de Charney (Fribourg), à Meyrin. Entreprise de nettoyage. 6, rue de la Confédération.

28 février 1963. Installations sanitaires ferblanterie.

Entreprise «Robinettes», G. Peney, à Genève. Chef de la maison: Georges-François Peney, de et à Genève. Entreprise d'installations sanitaires et ferblanterie. 72, rue des Eaux-Vives.

28 février 1963. Réparation d'automobiles, etc.

H. Pervaugher, à Genève. Chef de la maison: Henri-Pompeo Pervaugher, d'Airolo (Tessin), à Genève. Atelier de réparation pour automobiles et station-service. 22-24, rue des Charmilles.

28 février 1963. Boulangerie-pâtisserie.

Charles Schlageter, à Genève. Chef de la maison: Charles-Ferdinand Schlageter, de Bâle, à Genève. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. 32, boulevard Helvétique.

28 février 1963. Débit de tabacs.

M. Thiebaud, à Genève. Chef de la maison: Marie Thiebaud, de France, à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux à l'enseigne «Au Calumet». 5, chemin Moise-Duboule.

28 février 1963. Transports routiers, etc.

Ch. Decolligny, à Carouge, entreprise de transport de matériaux et de terrassement (FOSC. du 29 décembre 1960, page 3753). Objet actuel de l'entreprise: entreprise de transports routiers de matériaux et de terrassement; location de tracteurs et de semi-remorques. Le siège de la maison de même que le domicile du chef de la maison ont été transférés à Perly-Certoux.

28 février 1963. Revêtement de sols, etc.

Coda Emilio & figlio, succursale de Genève, à Genève, succursale de la société en nom collectif «Coda Emilio & figlio», à Giubiasco (Tessin) (FOSC. du 7 février 1963, page 391). But social: revêtement de sols, pose de menuiserie, transactions immobilières et projets de construction. Signature: individuelle de l'associé Angelo Coda, de Giubiasco (Tessin), à Genève. Bureaux: 3, rue Schaub.

28 février 1963.

Société coopérative de concessionnaires indépendants de taxis, à Genève (FOSC. du 10 décembre 1958, page 3290). Charles Grand (décédé), Edgar Kubler, Henri Gaillard et Max Bindschedler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Benaroya (inscrit) nommé président; Edouard Gaillard, de Perroy (Vaud), à Meyrin, vice-président; Pierre Weber, de Beinwil am See (Argovie), à Genève, secrétaire; Honoré Duperrier, de et à Genève, Emile Barrière, de Treykovagnes (Vaud), à Genève, Hermann Jenni, de Vernier, à Genève, et François Fasel, de St-Antoine (Fribourg), à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

28 février 1963.

Banque Sudatlantique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1963, page 21). L'administrateur Baldomero-G. de Biedma, délégué (inscrit), est domicilié à Bellevue.

28 février 1963. Opérations commerciales, etc.

Soesa SA, à Genève, toutes opérations commerciales, financières, etc. (FOSC. du 5 juin 1962, page 1657). L'administrateur Baldomero-G. de Biedma, délégué (inscrit), est domicilié à Bellevue.

28 février 1963.

Société Immobilière L'Aiglor B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1956, page 1430). Nouveau domicile: 19, place Longemalle, chez Camille Binzegger, avocat.

28 février 1963. Marchandises de toutes natures, etc.

Fadeo SA, à Genève, marchandises de toutes natures et produits manufacturés ou non (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617). Georges Rychner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Mohamed-Fathi El Fadali, président (inscrit), est nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement.

28 février 1963. Toutes opérations financières.

Overseas Trust Company Ltd, à Genève, toutes opérations financières ou commerciales, société anonyme (FOSC. du 27 février 1963, page 600). La procuration de Bruno Rezzonico est radiée.

28 février 1963.

Thermoplastie SA, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). Jeanne Zervos n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Atteslander, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Tour de l'Île, chez Pierre Atteslander, avocat.

28 février 1963. Recherches d'ordre technique et financier.

James A. Lewis Engineering SA, à Genève, effectuer toutes recherches et études d'ordre technique et financier, etc. (FOSC. du 14 février 1962, page 475). La société est dissoute. Par conséquent elle est entrée en liquidation sous la raison sociale: **James A. Lewis Engineering SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Edmond Favre (inscrit) avec signature individuelle. Les pouvoirs de Keith-D. Sheppard sont radiés.

28 février 1963. Immeubles.

La Bastide Massel SI, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 février 1963. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, réalisation de lotissements. La société n'exercera en Suisse pas d'autre activité que celle nécessitée par la gestion des affaires sociales. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 300, au porteur. Reprise de biens envisagée: les parcelles 509, 510, 511, 512, 513, 511, 515, 516 et 57, section F 3, à La Bastide Massel (Var, France), pour 855 000 fr. français. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, président, et Roland Marmoud, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 17, rue du Marché, chez André de Pfyffer, avocat.

1^{er} mars 1963. Ascenseurs.

A. Layaz, à Genève, entreprise de montage, d'entretien et de réparations d'ascenseurs (FOSC. du 15 octobre 1954, page 2641). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1^{er} mars 1963. Tôlerie et carrosserie.

V. Devaud et fils, à Genève, entreprise de tôlerie et carrosserie, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} mai 1942, page 1000). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la maison «Fernand Devaud», à Genève.

1^{er} mars 1963. Tôlerie et carrosserie.

Fernand Devaud, à Genève. Chef de la maison: Fernand-Charles Devaud, de et à Genève, séparé de biens d'Andrée-Marie née Bertrand. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «V. Devaud et fils», à Genève. Entreprise de tôlerie et carrosserie. 19, rue du Stand.

1^{er} mars 1963. Café-brasserie.

D. Gay, à Genève. Chef de la maison: Denise Gay, de Salvan (Valais), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Commerce», 29, rue de Lausanne.

1^{er} mars 1963. Etablissement horticole.

Fleurs Louis Gaud, à Carouge. Chef de la maison: Louis-Alfred Gaud, d'Avusy, à Genève. Etablissement horticole. 10, rue des Moraines.

1^{er} mars 1963. Droguerie, etc.

Fornasari et Rey, à Genève, commerce en gros et en détail de droguerie et fournitures générales pour le bâtiment et l'industrie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 4 février 1916, page 374). Nouvelle adresse: 4, rue des Marbriers.

1^{er} mars 1963. Maçonnerie et carrelage.

Gogniat & Caloz, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mars 1963. Associés: Raymond-Charles-Joseph Gogniat, de Lajoux (Berne), à Genève, et Lucien Caloz, de Chippis (Valais), à Genève, lesquels signent collectivement. Entreprise de maçonnerie et carrelage. 6, rue des Plantaports.

1^{er} mars 1963. Café-brasserie.

A. Poisot et A. Ruesch, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mars 1963. Associés: Andrée-Anne-Mathilde Poisot, de France, et Antoine Ruesch, de Bronschhofen (St-Gall), tous deux à Genève, lesquels signent collectivement. Café-brasserie. 1, avenue Henri-Dunant.

1^{er} mars 1963. Horlogerie.

Ernest Zbinden & Fils, à Genève, commerce et réparations d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, société en nom collectif (FOSC. du 13 juin 1961, page 1696). Les associés Raymond Zbinden, Fernand Zbinden et Jacques Zbinden sont originaires de Genève.

1^{er} mars 1963.

Toutes opérations financières.

Sogimmo, à Genève, toutes opérations financières, etc., société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3178).

Société Financière Tithonia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3179);

Immeubles.

Investis SA, à Genève, achat et vente de tous biens mobiliers ou immobiliers, etc. (FOSC. du 2 mai 1960, page 1339);

Investment Management Corporation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1961, page 2056);

Hans Bertschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René-Gaston Boilat, de Loveresse (Berne), à Genève, président, et René-Pierre Amez-Droz, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

1^{er} mars 1963. Entreprise générale de construction. **Auxiba**, à Genève, entreprise générale de construction, etc., société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3218). Division des 100 actions de fr. 2200, formant le capital, en 220 actions de fr. 1000. Capital: fr. 220 000, entièrement versé, divisé en 220 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 février 1963.

1^{er} mars 1963. **Banque Libanaise pour le Commerce (Commercial Bank of Lebanon) (Libanese Handelsbank)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 septembre 1962, page 2768). Signature collective à deux a été conférée à Richard Chappuis, de Rivaz (Vaud), à Genève, directeur.

1^{er} mars 1963. **Société Immobilière le Chardonneret**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1960, page 2769). Jean-Paul Barbier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Steinmann, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, boulevard du Théâtre, chez Steinmann, Poncet et Cie.

1^{er} mars 1963. **FMC Chemicals SA**, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3712). Harold-K. Latourette, des USA, à Soral, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1^{er} mars 1963. **Décor Aménagement SA**, à Genève (FOSC. du 19 février 1962, page 526). Procuration collective à deux a été conférée à Giuseppina-Veronica Martignoli, de Lodrino (Tessin), à Genève, et Pierre-Marc Grobet, de Grand-Saconnex, à Genève.

1^{er} mars 1963. **Campagne des Montres Jaquet-Girard SA**, à Genève (FOSC. du 26 avril 1962, page 1225). Nouvelle raison de commerce: **SA de Vente des Montres Jaquet-Girard**. But modifié: principalement la vente des montres portant la marque «Jaquet-Girard», et accessoirement le commerce de tous articles d'horlogerie. Statuts modifiés le 20 février 1963. Administration: Charles Matthey, président (inscrit), Peter Atteslander, de Gännsbrunnen (Soleure), à Bienne (Berne), vice-président, Jean Girard (jusqu'ici vice-président) nommé secrétaire, et Lucien Laager (jusqu'ici secrétaire). Signature: collective de Charles Matthey, président, et d'un autre administrateur.

1^{er} mars 1963. **Brevets et Procédés Balency SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1963. But: acquisition et cession de tous brevets, licences ou procédés de fabrication appartenant à la société «Entreprises Balency & Schuhl», société anonyme, à Paris; acquisition de participations à toutes autres sociétés exerçant une activité se rapportant à ce but. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Balency-Béarn, de France, à Neuilly s. Seine (France), président; Pierre Raisin, de et à Genève, secrétaire, et Roger Staudhammer, de et à Genève. Signature: individuelle d'André Balency-Béarn ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 11, rue d'Italie, chez «Constructions Balency SA».

1^{er} mars 1963. **Ehrismann SA**, à Carouge (FOSC. du 16 novembre 1959, page 3146). Nouvelle raison de commerce: **Ateliers Ehrismann SA**. But modifié: exploitation d'ateliers de constructions mécaniques-métalliques et électro-mécaniques et d'un bureau d'études techniques; fabrication et installation de brûleurs à mazout, représentation, vente et réparation de moteurs électriques et de toutes machines et appareils se rapportant à l'activité de la société. Statuts modifiés le 25 janvier 1963. Locaux: 11, rue François-Meurier.

1^{er} mars 1963. **Sunberg SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 février 1963. But: acquisition, exploitation, gestion et vente de tous terrains et immeubles sis hors de Suisse, ainsi que gestion de toutes sociétés commerciales ou civiles ayant des buts similaires, participation à des entreprises de même nature. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: une parcelle à Venne (Alpes-Maritimes, France), cadastrée sous section D, Nos 606 et 1821, pour 400 000 fr. français. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvette Weber, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 21, avenue Beau-Séjour, chez Yvette Weber.

1^{er} mars 1963. **Produits manufacturés ou non, etc.** **Cofradi SA**, à Lausanne (FOSC. du 3 août 1962, page 2266). Nouveau siège: Genève. Statuts originaux du 19 décembre 1961, modifiés le 21 février 1963. But: achat, vente et représentation de produits manufacturés ou non d'origine française; la société exportera en France des produits similaires d'origine suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: René Stillein, de Gontenschwil (Argovie), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Jacqueline Crausaz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bureau: 10, rue Bonivard.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 195849. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1963, 19 Uhr.
Strumpffabrik Argo AG, Aeschstrasse 1271, Wohlen; Geschäftsadresse: Möhlin (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)



N° 195850. Date de dépôt: 22 janvier 1963, 20 h.
Henniez-Lithinée S.A., Henniez (Vaud). — Fabrication et commerce.

Eau minérale alcaline naturelle. (Cl. int. 32)



N° 195851. Date de dépôt: 22 janvier 1963, 20 h.
Henniez-Lithinée S.A., Henniez (Vaud). — Fabrication et commerce.

Eau minérale alcaline naturelle. (Cl. int. 32)



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Arminter AG., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1963 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. F. Aehermann, Rechtsanwalt, Glattbrugg (ZH), anzumelden.

Zug, den 26. Februar 1963. (AA. 684) Arminter AG. in Liquidation.

Nr. 195852. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1963, 20 Uhr.
Saly Wyler, Neuwiesenstrasse 8, Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 103766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1963 an.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)



Nr. 195853. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1963, 18 Uhr.
Apeo Apparate Konstruktions AG, Lavaterstrasse 6, Zürich 2.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 103799. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1963 an.

Elektrische Apparate, Radiogeräte, Vorsatzgeräte, Grammophone, Plattenwechsler, Radio-Kombimöbel, Grammophonplatten, Grammophonnadeln.
(Int. Kl. 9, 20)



Nr. 195854. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1963, 12 Uhr.
Bonbonsfabrik JOGA Max Leimbacher, Schützenstrasse 10, Krenzligen (Thurgau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 111885 von Bonbonsfabrik JOGA A. Arbenz-Gärtner, Krenzligen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1963 an.

Bonbons und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30)



Nr. 195855. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1962, 18 Uhr.
American Machine & Foundry Company, 261 Madison Avenue, New York 16 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Motorgetriebene Zeitchalter. (Int. Kl. 9)

PARAGON

Nr. 195856. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1962, 11 Uhr.
Fine Organics, Inc., 205 Main Street, Lodi (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Bakterizide und fungizide Präparate. (Int. Kl. 5)

TEMASEPT

Nr. 195857. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1962, 17 Uhr.
Heminger International S.A., Bahnhofstrasse 31 (bei Fides Treuhand-Vereinigung), Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

ZISCH

Nr. 195858. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1963, 9 Uhr.
Lumar AG Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau (Bern).
Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

FASCINATION

Nr. 195859. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1963, 9 Uhr.
Lumar AG Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau (Bern).
Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

SPECULUM

Nr. 195860. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1963, 9 Uhr.
Lumar AG Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau (Bern).
Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

VALSAINT

Nr. 195861. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1963, 9 Uhr.
Lumar AG Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau (Bern).
Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

VALSANO

Nr. 195862. Date de dépôt: 3 janvier 1963, 19 h.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires ou hygiéniques. (Cl. int. 5)

INIBIN

Nr. 195863. Date de dépôt: 3 janvier 1963, 19 h.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires ou hygiéniques. (Cl. int. 5)

PLATONIUM

Nr. 195864. Hinterlegungsdatum: 3 janvier 1963, 19 h.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires ou hygiéniques. (Cl. int. 5)

PSYCHALIUM

Nr. 195865. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1963, 20 Uhr.
Opopharma AG, Kirehgasse 42, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

OPOCORTIN

Nr. 195866. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1963, 20 Uhr.
Opopharma AG, Kirchgasse 42, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

CORTONICUM

Nr. 195867. Date de dépôt: 8 janvier 1963, 7 h.
Detee S.A., rue de la Tour-de-l'Île 1, Genève. — Fabrication et commerce.

Installations relatives à l'hygiène de l'air, notamment pour ventilation, désodorisation, services hospitaliers, services généraux tels que buanderies, chambres froides, laboratoires, centres de fabrication, appareils et produits en rapport avec lesdites installations. (Cl. int. 5, 11)

AIR-HYGIENE

Nr. 195868. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1963, 6 Uhr.
Martin Beutler SORANUS, Leutschenstrasse, Freienbach (Schwyz).
Fabrikation und Handel.

Reinigungs-Schwämme für Haushalt, Gewerbe und Industrie. (Int. Kl. 21)

ZAMPINO

Nr. 195869. Date de dépôt: 9 janvier 1963, 19 h.
Atlantie S.A. Fabrique d'horlogerie Bettlach (Atlantie Uhrenfabrik AG Bettlach) (Atlantie Watch factory Ltd. Bettlach), à Bettlach (Soleure).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 103354. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MARINER

Nr. 195870. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1963, 9 Uhr.
Electro-Frigo-Norm E. Fischer, Rosshäuserstrasse 18, Bern.
Fabrikation und Handel.

Kühlapparate und Klimaanlage. (Int. Kl. 11)

FRIGONORM

Nr. 195871. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1963, 9 Uhr.
Electro-Frigo-Norm E. Fischer, Rosshäusernstrasse 18, Bern.
Fabrikation und Handel.

Kühl- und Tiefkühlapparate und -anlagen, Schaukühlmöbel. (Int. Kl. 11)

PANORAMA

Nr. 195872. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1963, 19 Uhr.
J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempraten, Rapperswil (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Nuss enthaltende Produkte der Lebens- und Genussmittelbranche sowie diätetische Nahrungsmittel, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette, Backfette, Backfettmischungen, Bäckerfette sowie Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Zucker, Sirup, Mehl, Graupen, Grütze, Getreideflocken, Griess, Reis, Stärke, Zucker-Zubereitungen für Nährzwecke, Teigwaren, Suppen-einlagen, Paniermehl, Aromen für Nahrungs- und Genussmittel, Speisewürzen, Saucen, Saucenpulver, Kakao, Puddingpulver, Honig, Nüsse enthaltende Zuckerwaren, aus Nüssen hergestellte Purées, Pasten und Brotaufstriche. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 32)

BAK-O-NUX

Nr. 195873. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1963, 19 Uhr.
J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempraten, Rapperswil (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.

Nuss enthaltende Produkte der Lebens- und Genussmittelbranche sowie diätetische Nahrungsmittel, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette, Backfette, Backfettmischungen, Bäckerfette sowie Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Zucker, Sirup, Mehl, Graupen, Grütze, Getreideflocken, Griess, Reis, Stärke, Zucker-Zubereitungen für Nährzwecke, Teigwaren, Suppen-einlagen, Paniermehl, Aromen für Nahrungs- und Genussmittel, Speisewürzen, Saucen, Saucenpulver, Kakao, Puddingpulver, Honig, Nüsse enthaltende Zuckerwaren, aus Nüssen hergestellte Purées, Pasten und Brotaufstriche. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 32)

GRESS-O-NUX

Nr. 195874. Date de dépôt: 14 janvier 1963, 16 h.
Paul et J. Coderey, La Tour, Lutry, rue de la Tour 3, Lutry (Vaud).
Commerce.

Produits vinicoles de toutes origines, ainsi que de tous cépages.
(Cl. int. 29, 31, 32, 33)

FAGOTIN

Nr. 195875. Date de dépôt: 14 janvier 1963, 16 h.
Paul et J. Coderey, La Tour, Lutry, rue de la Tour 3, Lutry (Vaud).
Commerce.

Produits vinicoles de toutes origines, ainsi que de tous cépages.
(Cl. int. 29, 31, 32, 33)

GARIGUE

Nr. 195876. Date de dépôt: 14 janvier 1963, 16 h.
Paul et J. Coderey, La Tour, Lutry, rue de la Tour 3, Lutry (Vaud).
Commerce.

Produits vinicoles de toutes origines, ainsi que de tous cépages.
(Cl. int. 29, 31, 32, 33)

FARIGOULE

Nr. 195877. Date de dépôt: 15 janvier 1963, 18 h.
Pennsalt Chemicals Corporation, 3, Penn Center Plaza, Philadelphie (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Composés chimiques pour l'utilisation dans l'industrie. (Cl. int. 1)

4 P

Nr. 195878. Date de dépôt: 12 janvier 1963, 7 h.
Mondin S.A., rue Jardinière 147, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrons de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

SEDUCTION

Nr. 195879. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1963, 9 Uhr.
O. Luginhühl AG, Könizstrasse 3, Bern. — Fabrikation.

Russ- und Fettlöser. (Int. Kl. 1, 3)

CARBOSOL

Nr. 195880. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1963, 9 Uhr.
O. Luginhühl AG, Könizstrasse 3, Bern. — Fabrikation.

Konservierungs- und Reinigungsmittel für das graphische Gewerbe.
(Int. Kl. 1, 3)

REGUMOL

Nr. 195881. Date de dépôt: 23 janvier 1963, 18 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Veyrier (Genève).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 104201.
Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1963.

Montres et mouvements de montres. (Cl. int. 14)

SOLFIX

Nr. 195882. Date de dépôt: 21 janvier 1963, 18 h.
Lactissa S.A. Lausanne, avenue Béthusy 18, Lausanne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 104743. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1963.

Produits alimentaires et diététiques lactés et vitaminisés.
(Cl. int. 5, 29, 30)

LACTISSA

Nr. 195883. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1963, 15 Uhr.
Schaufelherger AG, Balliz 26/28, Thun. — Handel.

Textilien. (Int. Kl. 22 bis 27)

MEGO

Nr. 195884. Date de dépôt: 25 janvier 1963, 12 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105334. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 janvier 1963.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires diététiques. Préparations pour la destruction des animaux et des plantes. Produits chimiques pour l'agriculture. Bandes collantes pharmaceutiques et techniques. Parfumerie et produits cosmétiques. (Cl. int. 1, 3, 5, 16, 17)

CHROMOKOME

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 122423. — Pressor AG., Zürich. — Uebertragung an Luchsinger's Handelsgesellschaft, Amsterdam, Filiale Zürich (Luchsinger's Handelsmaatschappij N.V., Amsterdam, Filiale Zürich) (Luchsinger's Trading Company, Amsterdam, Branch of Zurich), Bederstrasse 1, Zürich 2. — Eingetragen den 23. Februar 1963.

Marken Nrn. 141857, 142158, 144066. — Leo Teplitz, Zürich. — Uebertragung an Strumpfweberei Flexy A.G., Helvetiastrasse 51b, St. Gallen. — Eingetragen den 25. Februar 1963.

Modification de raison et changement d'adresse — Firma- und Adressänderung
Marke N° 105476. — Allied Chemical & Dye Corporation, New York (USA). — Raison modifiée en Allied Chemical Corporation. — La nouvelle adresse de la déposante est 61 Broadway, New York (New York, USA). — Enregistré le 22 février 1963.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 132499. — MacMillan Petroleum Corporation, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Firma geändert in MacMillan Ring-Free Oil Co., Inc. — Eingetragen den 22. Februar 1963.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marken Nrn. 194126 - 194130. — Automag, Basel. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Rastatterstrasse 9, Basel. — Eingetragen den 19. Februar 1963.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 190700. — The United Wire Works Limited, Edinburgh 5 (Grossbritannien). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: Stäbe, Draht und Drahtgeflechte ganz oder vorwiegend aus gewöhnlichem Metall, mit Ausnahme von Produkten für zahnmedizinische Zwecke. — Eingetragen den 21. Februar 1963.

Marke Nr. 193047. — Colgate-Palmolive Company, New York (New York, USA). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: Schaumbäder. — Eingetragen den 22. Februar 1963.

Marke Nr. 193870. — Warner-Lambert Pharmaceutical Company, Morris Plains (New Jersey, USA). — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: Medizinische Schampoo für Hunde. — Eingetragen den 22. Februar 1963.

Marke N° 195132. — Laboratoire Provita S. à r. l., Lausanne. — L'indication des produits est limitée comme suit: Produits cosmétiques, à savoir un produit pour le soin des cheveux. — Enregistré le 18 février 1963.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza N° 2

del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'importazione d'animali, prodotti animali e oggetti.

(Del 14 febbraio 1963)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 2 del decreto del Consiglio federale del 18 gennaio 1963 concernente l'importazione d'animali, prodotti animali e oggetti, decreta:

Art. 1. L'importazione e il transito di bovini, ovini, caprini e suini, come anche di altri artiodattili non domestici, nonché l'importazione delle materie animali e degli oggetti elencati nell'articolo 2, sono vietati, quando il paese di provenienza sia uno dei seguenti: Turchia, Repubblica Araba Unita, Repubblica Araba Siriana, Iran, Irak, Libano, Giordania e Israele.

Art. 2. Cadono sotto il divieto, pronunciato nel precedente articolo, le materie animali e gli oggetti seguenti:

- carne e preparati di carne delle specie elencate nell'articolo 1;
- ossa, corna, unghioni, peli, setole, pelli e velli;
- fieno, paglia, stame.

Art. 3. L'Ufficio veterinario federale può, in casi speciali e dopo aver preso le necessarie misure preventive, derogare alle suddette disposizioni.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 1° marzo 1963.

55. 7. 3. 63.

France

Taxe sur la valeur ajoutée

Le «Journal officiel de la République française» du 27 février 1963 a publié le décret N° 63-194, du 26 du même mois, ramenant de 23 à 20% le taux légal de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux ventes et aux importations d'aspirateurs, de cirques et de machines à laver.

La réduction de la taxe sort ses effets depuis le 1^{er} mars 1963.

55. 7. 3. 63.

Couvertures pour «La Vie économique» 1962

Savez-vous que les différents fascicules de «La Vie économique» constituent une documentation de premier ordre? Vous tiendrez certainement à les réunir en un recueil et à les faire relier. Nous vous y aiderons volontiers: si vos collections des années passées ne sont pas complètes ou sont détériorées, nous vous les compléterons, dans la mesure du possible, au moyen de nos fascicules de réserve.

Nous disposons pour la XXXV^e année de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: 2 fr. 50. De plus, il reste encore quelques couvertures des années 1958 à 1961, qui sont livrables au même prix.

Prière d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern, compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

National Rebuilt BUCHUNGSAUTOMATEN
mit voller Fabrikgarantie

sehr günstig direkt von
NCR NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN
Zürich Stampfenbachplatz 4740 00

HB HANDWERKERBANK BASEL
Gegründet 1860

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Montag, den 18. März 1963, 17.30 Uhr, im Kleinen Festsaal des Stadtcasinos Basel, 1. Stock (Eingang Barfüsserplatz) stattfindenden

103. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

- Protokoll der Generalversammlung vom 15. Februar 1962.
- Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1962 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
- Antrag für die Umwandlung der Inhaber-Aktien in vinkulierte Namen-Aktien unter Erhöhung des umgewandelten Grundkapitals:
 - Es sei die Umwandlung der bisherigen Inhaber-Aktien in vinkulierte Namen-Aktien zu beschliessen, und es seien die §§ 3, 5, 8, 20 und 24 der Statuten entsprechend abzuändern.
 - Es sei die Erhöhung des umgewandelten Grundkapitals, eingeteilt in nunmehr 20 000 Namen-Aktien von Fr. 10 000 000.— um Fr. 2 000 000.— auf Fr. 12 000 000.— nominal durch Ausgabe von 4000 neuen vinkulierten Namen-Aktien von je Fr. 500.— Nennwert, zum Preise von Fr. 750.— netto, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1963, zu beschliessen.
 - Es sei die Zeichnung der neuen Aktien und die Einzahlung von je Fr. 750.— pro neue Aktie festzustellen.
 - Es sei die Durchführung der Kapitalerhöhung festzustellen und die entsprechende Abänderung des § 3, Absatz 1 der Statuten zu beschliessen.
 - Es sei das Bezugsrecht der Aktionäre im Verhältnis von einer neuen vinkulierten Namen-Aktie auf je 5 umgewandelte Aktien festzustellen und der Verwaltungsrat zur Durchführung zu ermächtigen.
- Es seien die §§ 10, 12, 19, 21, 22 und 25 der Statuten abzuändern und § 15, lit. i) zu streichen.
- Diverses.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können an den Kassen unserer Bank, gegen Hinterlegung der Aktien, bis Freitag, den 15. März 1963, bezogen werden. Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen ab heute an unsern Kassen auf.

Basel, den 7. März 1963

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

(fondée en 1868)

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 27 mars 1963, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8, Genève (salle du 1^{er} étage).

Ordre du jour:

- Rapport de gestion pour l'exercice 1962, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1962.
- Rapport des contrôleurs.
- a) Approbation des comptes de 1962 et décharge aux organes responsables;
b) Attribution du bénéfice.
- Election statutaire d'administrateurs.
- Election statutaire de contrôleurs.
- Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 22 mars 1963, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 16 mars 1963.

Genève, le 4 mars 1963.

Le conseil d'administration.

Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich

Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 21. März 1963, vormittags 10.45 Uhr.

Im Übungssaal 1 des Kongresshauses (Eingang U. 2. Stock),
Gothardstrasse 5, Zürich.

Traktanden:

- Abnahme von Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht für das Jahr 1962. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
- Erhöhung des Aktienkapitals:
 - Beschlussfassung über einen Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 25 000 000 auf Fr. 26 250 000 durch Ausgabe von 12 500 Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 100 al pari, dividendenberechtigt ab 1. Januar 1963;
 - Feststellung der Zeichnung und Voleinzahlung der 12 500 neuen Aktien zu Fr. 100, total Fr. 1 250 000.
- Änderung von Art. 2 der Statuten.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1962 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 10. März 1963 den Aktionären zur Einsichtnahme im Generalsekretariat der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Answeis über den Aktienbesitz bis spätestens 19. März 1963 im Generalsekretariat der Gesellschaft, Verwaltungsgebäude, Sihlstrasse 20/St. Amargasse 18 (2. Stock, Büro 220), Zürich 1, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt und der AG Leu & Co., in Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 1. März 1963.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Werner Niederer.

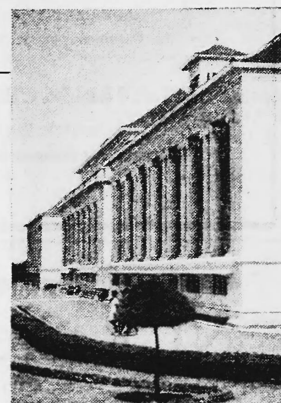
Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —
Inserieren Sie!

NACH AFRIKA

MIT GHANA AIRWAYS—
AFRIKAS FORTSCHRITTLICHSTER
FLUGGESELLSCHAFT



Reisen Sie nach Afrika in
Komfort und Behaglichkeit
und erleben Sie Ghanas
Gastfreundschaft an Bord
Ghana Airways moderner
Luftflotte—die Reise allein
wird Ihnen zum Vergnügen.
Erkundigen Sie sich bei
Ihrem Reiseagenten oder
SWISSAIR, General Agenten
für Ghana Airways.



Accra, die Hauptstadt eines der entwicklungs-fähigsten Länder der Zukunft

Ghana

AIRWAYS

Schnelle Verbindungen mit Ghana Airways
nach den folgenden afrikanischen Städten:
Tripolis Lagos Abidjan Robertsfield Freetown
Conakry Bathurst Dakar Kairo Khartoum Accra
Kumasi Takoradi Tamale Ouagadougou

PARFINANCO HOLDING S.A.

Le conseil d'administration de cette société convoque Messieurs les actionnaires en
assemblée générale ordinaire
pour le vendredi 22 mars 1963, à 10 heures 15, dans les locaux de la Banque de Dépôts et de
Gestion, avenue du Théâtre 14, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la dis-
position de Messieurs les actionnaires dès le 11 mars 1963.

Le conseil d'administration.

THERMIDOR HOLDING S.A.

Le conseil d'administration de cette société convoque Messieurs les actionnaires en
assemblée générale ordinaire
pour le vendredi 22 mars 1963, à 10 heures 15, dans les locaux de la Banque de Dépôts et de
Gestion, avenue du Théâtre 14, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la dis-
position de Messieurs les actionnaires dès le 11 mars 1963.

Le conseil d'administration.

Tannerie de Vevey S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que:
le coupon dividende N° 19 est payable dès le 2 mars 1963 par
sous déduction des impôts fédéraux de 30 %

soit
auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences,
MM. Armand von Ernst & Cie, Berne,
Bureau de la Tannerie, rue de l'Union 11.

Vevey, le 2 mars 1963.

Le conseil d'administration.

Fr. 25.— brut

Fr. 7.50

Fr. 17.50 net

Aktiengesellschaft Kornhausstrasse Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. März 1963, 17.30 Uhr, im Restaurant zum Neuen Klostert, Zürich-
bergstrasse 231, Zürich 7.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 22. März 1962.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes
nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung
an die Verwaltungsorgane.
4. Anträge.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates und der
Revisorenbericht liegen vom 10. März 1963 bis 20. März 1963 zur Einsicht im Domizil der
Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten können bis 20. März 1963 am Sitz der Gesellschaft
bezogen werden. Ausgabe erfolgt nur gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises
über deren Depottierung bei einer Bank.

Zürich, den 7. März 1963.

Der Verwaltungsrat.

Caisse d'Epargne de Bassecour

Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

L'assemblée générale des actionnaires du 2 mars 1963 a décidé la distribution d'un

dividende de 7 % pour l'exercice 1962

payable au siège et dans les succursales de la société, contre remise du
coupon N° 31

sous déduction des impôts fédéraux.

La direction.

NEUES ÜBER

Automatischer
Antwortgeber, Fr. 795.—

Mit Gesprächs-
aufzeichnung Fr. 1380.—



Ihr Sekretär am Telefon
Bei Tag und Nacht heisst Sentaphon

SENTAPHON

LOCHSTREIFEN-GESTEUERT

Das modernste Telefon-Antwort- und
Aufnahme-Gerät SENTAPHON für
Geschäftsleute, Ärzte, Versand- und
Warenhäuser, Verkaufs- und Werbe-
dienste, Privats. SENTAPHON ant-
wortet mit Ihrer Stimme, unermüdlich,
Tag und Nacht, immer fehlerfrei und
freundlich. Elegant, modern, raum-
sparend.

Das ist unerhört wichtig: durch Aus-
wechseln des SENTAPHON-Loch-
bandes kann die Sprech- und Auf-
nahmedauer individuell bestimmt
werden! Wählen Sie nach Bedarf.
Wenn sich die Situation ändert —
ändert sich auch sogleich Herz und
Hirn Ihres SENTAPHON:
das Lochband... ein Pluspunkt mehr
für SENTAPHON!

GUBLER

Wichtig:

der Plönier* für telefonische
Antwort-Automatik

*verkauft schon vor Jahren das erste Antwort-Gerät — besitzt den bekanntesten
prompten und zuverlässigen Service!

Tel. (051) 23 46 64

DER GROSSE FORT-
SCHRITT IN DER
TELEFON-AUTO-
MATIK.
DAS EINZIGARTIGE
LOCHSTREIFEN-
GESTEUERTE
ANTWORT- UND
AUFNAHME-GERÄT:
KEINE STARRE
TECHNIK, SONDERN
WUNDERBAR
ELASTISCH:
6 VERSCHIEDENE
TYPEN IN
1 SENTAPHON

Senden Sie diesen Coupon
noch heute an Robert Gubler
AG Zürich 4, Müllerstrasse 44
(oder an ein gutes Büro- oder
Elektrofachgeschäft)

Ich wünsche sofort eine
GRATIS-

Demonstration des ein-
zigartigen SENTAPHON
Am besten am:

Vormittags/nachmittags
ca. Uhr
Name: _____
Strasse: _____
Ort: _____
Datum: _____

250 Jahre
LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und
Insassen-Unfall-Versicherungen
für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90



**Stempel
von
Mammel**

Mammel & Co AG.
Basel
Baumleingasse 6
Tel. 061-246644

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Convoction

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 mars 1963, à 11 heures, au siège de la banque, avenue du Théâtre 14, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1962. Rapport des contrôleurs. Affectation du bénéfice net.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Nomination statutaire.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 11 au 21 mars 1963, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets des titres de notre siège.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 11 mars 1963 au siège de la société.

Au nom du conseil d'administration,
le président: M. Giovanni Kessler.

NCR-Stempel

ohne Stempelkissen



SPECKERT-KLEIN

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1
Telefon 25 00 50

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätetik, physikalische Therapie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.
Prospekte durch die Direktion W. Bossi,
Tel. (041) 2 02 04 / 6

**Werbe-
Geschenke**

oder Jubiläumsgeschenke MUBA
Halle 21, Stand 6828

Eine riesige Auswahl - und immer das Neueste. Für jedes Budget - für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum, Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kempferstrasse 5
Tel. (051) 32 67 96

Zu verkaufen in der Nähe von Langenthal

Industrierterrain

bis zu 39 000 m², ganz oder in Teilstücken erwerbbar. Vollständig erschlossen und direkt an Bahnlinie gelegen. Günstige Steuerbelastung. Bescheidener Preis, sofern Industriean siedlung zugesichert werden kann. Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 7147 B an Orell Füssli-Annoncen Langenthal.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inserieren Sie!



E. O. BÄR

Zürich ☎ (051) 28 63 24

Scheuchzerstrasse 70

Bern ☎ (031) 45 14 12

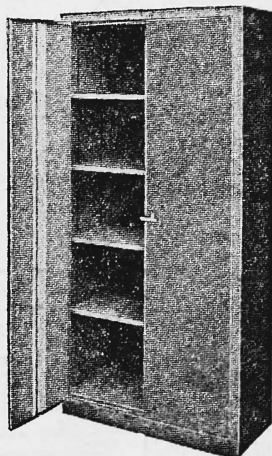
Fischermättelstrasse 18

Genève ☎ (022) 33 76 75

16, rue Ed. Rod

KIENZLE-

FAHRTSCHREIBER



Nr. 110

Höhe	Breite	Tiefe
195 cm	95 cm	43 cm

ELFRIMA-

Stahlbüroschränke

Fr. 350.-

sofort lieferbar

mit 4 verstellbaren Tablaren
ganz Stahlblechdurchführung
Einbrennlackierung
Platz für zirka 55 Ordner

Wir führen eine grosse Auswahl von soliden und äusserst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

ELFRIMA AG

Zürich 1, Lagerstr. 33, Tel. (051) 254430



**BÜRO-
MÖBEL**

sind gut, neuzeitlich
und preiswert

Bezugsquellennachweis durch:

**H. GROB, BÜROMÖBELFABRIK
MÄNNEDORF** Tel. (051) 74 03 14

Wir verkaufen günstig

1 ASTRA

Volltext-Kleinbuchungsautomat

horizontale Saldierung, vertikale
Aufaddition.

Steuerschienen für Buchhaltung und Ge-
hälter sowie Gestell und Seitentabulare.

Adresse: Messerli AG, Mineralwasser,
Ringweg 21, Steffisburg-Station
Telephon (033) 3.15.15

**Conventionsfreie Frachten
ab Uebersee und England**

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Zu verkaufen

Lichtpausapparat

zum Kopieren von Zeichnungen.
Preis Fr. 130.-.

Arno-Agencie, Basel 2
Viaduktstrasse 12, Tel. (051) 23 70 11.

ELWE
Akten-Schnellbinder
Tel. 051/83 97 47

Kassenschrank

NEUOCCASION kg 270

110x57x49 cm, günstig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZH 434 an Mosse-
Annoncen, Zürich 23.

Seriöse Bauunternehmung sucht

Geld

ausschliesslich zur Finanzierung von
Wohnhäusern mit günstigen Miet-
zinsen. - Interessanter Zins, Sicher-
heiten und Rückzahlung nach Ver-
einbarung.

Offerten erbeten unter X 21235 U
an Publicitas AG, Biel.